

Proyecto piloto " Apoyo temprano del lenguaje"

Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil y Therwil

- ✓ El idioma alemán es importante para el éxito en la escuela!!
- ✓ **Los niños** aprenden con mayor facilidad a una edad temprana!
- ✓ Le ofrecemos apoyo lingüístico **para su hijo** en grupos de juego, guarderías y atención familiar diurna!

Estimados padres de familia

Los municipios de la región de Leimental: Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil y Therwil han puesto en marcha conjuntamente un proyecto dirigido a la promoción del idioma alemán a temprana edad para los niños de lengua extranjera.

El objetivo de este proyecto es apoyar a los niños de lengua extranjera con el idioma alemán.

Su niño tiene la posibilidad de participar en este proyecto. La enseñanza del lenguaje tiene lugar un año antes del ingreso al jardín de infantes. El apoyo lingüístico comienza en agosto de 2023 y dura un año. La enseñanza del lenguaje alemán tiene lugar en una guardería infantil (Kita), en un grupo de juego o en un servicio de atención familiar diurna y se lleva a cabo dos medios días a la semana. Déle a su niño/a la posibilidad de aprender alemán a una edad temprana. Infórmese e inscriba a su niño/a! En ésta carta le adjuntamos todos los documentos necesarios para la inscripción. En la reunión informativa recibirá más detalles al respecto.

En el proyecto "apoyo temprano del lenguaje" no se imparten clases escolares. En el siguiente sitio www.kinder-4.ch encuentra varios videos. Estos videos muestran, cómo los niños aprender a hablar, cómo se incentiva el aprendizaje del idioma y cómo puede usted ayudar a su niño en éste objetivo. Estos videos están traducidos en varios idiomas.

Le invitamos cordialmente a la reunión informativa. Le presentaremos los detalles y le mostraremos el procedimiento de inscripción.

Fecha:	Sábado, 4 de febrero de 2023
Hora:	10.30 Hrs.
Lugar:	En la Wehrlinhalle, Schulstrasse 6, 4104 Oberwil

En la reunión informativa conocerá los detalles del proyecto:

- Información sobre guarderías infantiles, grupos de juego y servicios de atención familiar diurna, que ofrecen apoyo lingüístico.
- Informaciones sobre el procedimiento de cómo usted puede inscribir a su niño/a.
- Informaciones sobre los costes. Su comunidad apoya económicamente a familias que participan del proyecto (las contribuciones dependen de sus ingresos).

En caso necesario, un traductor o una traductora le traducirán las informaciones en su idioma materno.

Si tiene alguna pregunta, estoy a su disposición cada lunes. Puedo responder a sus preguntas en inglés y francés. Le adjuntamos direcciones de las «Brückenbauerinnen de HEKS». Estas personas están informadas sobre el proyecto piloto y pueden responder sus preguntas en otros idiomas.

Saludos cordiales

Proyecto piloto **Apoyo temprano del lenguaje Leimental**



Véronique Alessio-Isler

Directora interina de la oficina de Coordinación Apoyo temprano del lenguaje Leimental
(Suplencia desde Nov. 2022 – Jun. 2023)

Teléfono 061 405 43 18

Mail veronique.alessio@oberwil.bl.ch.

Documentos adjuntos

- Formulario de inscripción para la reunión informativa
- Flyer Apoyo temprano del lenguaje Leimental
- Cantón Basilea-Campiña: Información los niños quieren hablar.
- Formulario de inscripción para inscribir a su niño/a en el proyecto Apoyo temprano del lenguaje
- Hoja de contacto de las Brückenbauerinnen HEKS

Gemeindeverwaltung Oberwil
Véronique Alessio-Isler
Hauptstrasse 24
4104 Oberwil

Inscripción

para la reunión informativa sobre el „Apoyo temprano del lenguaje en Leimental“
a realizarse el 4 de febrero de 2023 en la Wehrlinhalte en Oberwil

Nombre y apellido de la
madre:

Nombre y apellido del
padre:

Domicilio:

Municipio:

Número de teléfono:

Dirección E-Mail:

Yo puedo comunicarme verbalmente en los siguientes idiomas:

<input type="radio"/> alemán	<input type="radio"/> francés	<input type="radio"/> italiano	<input type="radio"/> ትግርኛ
<input type="radio"/> español	<input type="radio"/> portugués	<input type="radio"/> inglés	<input type="radio"/> العربية
<input type="radio"/> shqipt	<input type="radio"/> ucraniano	<input type="radio"/> turco	<input type="radio"/>

Le rogamos enviar su inscripción hasta el **viernes 13 de enero de 2023** a la dirección
indicada arriba o por E-Mail a veronique.alessio@oberwil.bl.ch



**Apoyo temprano del lenguaje
Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil und Therwil**

Inscripción

para la participación del proyecto piloto Apoyo temprano del lenguaje en la región de Leimental

Una vez que inscriba a su niño/a, la asistencia es obligatoria. Le pedimos mandar a su niño/a regularmente para que pueda aprovechar del apoyo de manera completa.

1) Datos personales del niño/a y de los padres

Nombre y apellido del niño/a:
Fecha de nacimiento del niño/a:
Nacionalidad del niño/a :
Nombre y apellido de la madre:
Nombre y apellido del padre:
Domicilio:
Teléfono:
E-Mail:

⇒ Esta parte será rellenada por el servicio de apoyo lingüístico (guardería, grupo de juego, atención familiar diurna).

2) Oferta de apoyo lingüístico elegida

Nombre de la oferta de apoyo lingüístico:
Nombre de la dirección:

a) Medias Jornadas registradas

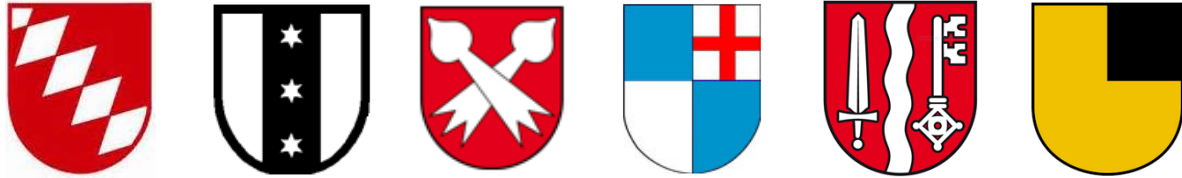
Día	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Mañana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b) Costos: CHF _____

Para una ayuda financiera por parte de la comunidad puede presentar una solicitud dirigida al municipio. Pare ello le pedimos hacer uso del formulario de solicitud. Sie tiene alguna pregunta no dude en acudir a la persona de contacto, con gusto le atenderemos.

Fecha, firma de los padres:

Fecha, firma de la dirección:



Apoyo temprano del lenguaje Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil y Therwil

El proyecto piloto «Apoyo temprano del lenguaje en Leimental» en resumen

Antecedentes

La comprensión del idioma alemán juega un papel central en nuestra vida cotidiana. El conocimiento de idiomas es importante para una carrera escolar exitosa y el ingreso posterior en la vida profesional. En los primeros tres años de vida se aprende un idioma de manera fácil y a través del juego.

Los seis municipios del valle de Leimental: Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil y Therwil tienen un gran interés en que los niños de lengua extranjera se familiaricen con el idioma alemán desde una edad temprana. Por esta razón han elaborado conjuntamente un concepto para la promoción del idioma alemán a temprana edad dirigido a los niños de lengua extranjera y ejecutan conjuntamente en Leimental el proyecto piloto « Apoyo temprano del lenguaje »

Objetivo

El objetivo del proyecto piloto de tres años (agosto de 2020 hasta junio de 2024) es apoyar a los niños de lengua extranjera con el idioma alemán un año antes de que entren en el jardín de infancia, para que cuando llegue el momento estos ingresen con mejores conocimientos del idioma alemán.

Grupo-meta o destinatario

El grupo meta de este proyecto piloto son los niños de lengua extranjera que se encuentran a un año de ingresar al jardín de infancia y cuyo primer idioma (lengua materna) no es el alemán.

Apoyo del lenguaje en la vida cotidiana

El apoyo del lenguaje será integrado en la vida diaria de los niños. Además de los conocimientos especializados del personal de apoyo lingüístico, el contacto entre los niños de lengua extranjera y los niños de habla alemana desempeña un papel importante en la adquisición del idioma.

Alcance del apoyo lingüístico

El apoyo lingüístico del proyecto piloto tiene lugar dos medios días a la semana. La enseñanza del idioma alemán tiene lugar durante un año ya sea en una guardería, en un grupo de juego o en un lugar de atención familiar diurna.

Elección de una Oferta

Las familias eligen entre la guardería, el grupo de juego o la atención familiar diurna participante, el lugar en el que quieren que sus niños asistan.

Apoyo financiero por parte de la comunidad

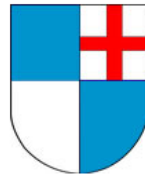
La comunidad apoya a las familias con los costes de la enseñanza lingüística por medio de contribuciones que dependen de los ingresos.

Más información al respecto:

Véronique Alessio, Oficina de Coordinación « Apoyo temprano del lenguaje de la región de Leimental »

☎ 061 405 43 18

✉ veronique.alessio@oberwil.bl.ch



Frühe Sprachförderung
Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil und Therwil

Teilnehmende Spielgruppen, Kitas und Tagesfamilien

Schuljahr 2023/24

Binningen

Spielgruppe Margarethen

Margarethenstrasse 32
4102 Binningen
Tel. 076 570 32 75
nadia.clemente@bluewin.ch

Spielgruppe Zwärgligarte

Weidweg 8
4102 Binningen
Tel. 079 287 18 58
ionaservice@bluewin.ch
www.kgbb.ch

Spielgruppe Brummbärli

Curt Goetz-Strasse 21
4102 Binningen
Tel. 079 509 52 83
deniseherb@icloud.com
www.faz-binningen.ch

Tagesfamilien Binningen-Bottmingen

Therwilerstrasse 11
4103 Bottmingen
Tel. 061 421 23 71
kinderbetreuung@gmx.ch

Bottmingen

Spielgruppe Pünktli

Binnerstrasse 19
4103 Bottmingen
Tel. 078 798 49 49
spielen@puentkli.com
www.puentkli.com

Tagesfamilien Binningen-Bottmingen

Therwilerstrasse 11
4103 Bottmingen
Tel. 061 421 23 71
kinderbetreuung@gmx.ch

Spielgruppe zum BOZ

Therwilerstrasse 14
4103 Bottmingen
Tel. 076 570 32 75
np.spielgruppezumboz@bluewin.ch
www.bottmingerzentrum.ch/spielgruppe

Ettingen

Spielgruppe Colibri

Kammermattweg 10

4107 Ettingen

Tel. 061 821 64 63

fiorenza@colibri-kids.ch

www.colibri-kids.ch

Spielgruppe Sunnereedli

Im Mühlegarten 2

4107 Ettingen

Tel. 078 806 19 65

vivienne@spielgruppe-sunnereedli.ch

www.spielgruppe-sunnereedli.ch

Oberwil

Spielgruppe Spielwerkstatt Schnäggehüsl

Rebgartenweg 45

4104 Oberwil

Tel. 076 722 21 99

administration@swso.ch

www.swso.ch

Spielgruppe Sunneschyn

Hallenstrasse 8

4104 Oberwil

Tel. 061 402 11 55

info@spielgruppesunneschyn.ch

www.spielgruppesunneschyn.ch

BLIS Baselland International School

Hohestrasse 150

4104 Oberwil

Tel. 061 301 00 69

anja.herzog@bliss.swiss

<https://www.blis.swiss>

Kita Familycare Oberwil

Bahnhofstrasse 37

4104 Oberwil

Tel. 061 401 50 77

kita.oberwil@familycare.ch

www.familycare.ch

Für Auskünfte:

Véronique Alessio

Stellvertretende Leiterin Koordinationsstelle Frühe Sprachförderung im Leimental

☎ 061 405 43 18

✉ veronique.alessio@oberwil.bl.ch

www.oberwil.ch / Bildung / Frühe Sprachförderung

Projekt Brückenbauer:innen - Kontakte pro Sprache - 2023

Sprachen	Telefon
Shqip (Albanisch)	079 767 76 94 – Igballe Salihu
(Arabisch) العربية	079 766 50 13 – Charifa Zarbane
Português (Portugiesisch)	079 766 90 26 – Ana Maria Senn
தமிழ் (Tamilisch)	079 266 90 21 – Sarojini Kannathan
ትግርኛ (Tigrinya)	079 133 80 03 – Helen Haile
Türkçe (Türkisch)	079 767 18 35 – Lülfer Aksu
Español (Spanisch)	079 139 12 13 – Gladys Rueggsegger-Flores